



**Operating instructions** 

Series SX502

Alphanumeric large size displays with parallel interface

#### www.siebert-group.com

#### GERMANY

Siebert Industrieelektronik GmbH Siebertstrasse, D-66571 Eppelborn P.O. Box 11 30, D-66565 Eppelborn Phone +49 (0)6806 980-0, Fax +49 (0)6806 980-999 email: info.de@siebert-group.com

#### AUSTRIA

Siebert Österreich GmbH Mooslackengasse 17, A-1190 Wien Phone +43 (0)1 890 63 86-0, Fax +43 (0)1 890 63 86-99 email: info.at@siebert-group.com

#### FRANCE

Siebert France Sarl 4 rue de l'Abbé Louis Verdet, F-57200 Sarreguemines P.O. Box 90 334, F-57203 Sarreguemines Cédex Phone +33 (0)3 87 98 63 68, Fax +33 (0)3 87 98 63 94 email: info.fr@siebert-group.com

#### ITALY

Siebert Italia Srl Via Galileo Galilei 2A, I-39100 Bolzano (BZ) Phone +39 (0)471 053753 Fax +39 (0)471 053754 email info.it@siebert-group.com

### THE NETHERLANDS

Siebert Nederland B.V. Jadedreef 26, NL-7828 BH Emmen Phone +31 (0)591-633444, Fax +31 (0)591-633125 email: info.nl@siebert-group.com

#### SWITZERALND

Siebert AG Bützbergstrasse 2, P.O. Box 91, CH-4912 Aarwangen Phone +41 (0)62 922 18 70, Fax +41 (0)62 922 33 37 email: info.ch@siebert-group.com

#### © Siebert Industrieelektronik GmbH

This operation manual has been prepared with the utmost care. However, we do not accept any liability for possible errors. We always appreciate your suggestions for improvement, corrections, comments and proposals. Please contact us: editing@siebert-group.com

Siebert®, LRD® and XC-Board® are registered trademarks of Siebert Industrieelektronik GmbH. All other product names mentioned herein may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

We reserve the right to make alterations to the technical data and delivery options without notice. - All rights reserved, including the rights of translation. No part of this document may in any form or by any means (print, photocopy, microfilm or any other process) be reproduced or by using electronic systems be processed, copied or distributed without our written permission

siebert



## Table of contents

Chapter 1	Safety precautions	Important information Safety Intended use Mounting and installation Battery replacement Grounding EMC measures Disposal
Chapter 2	Unit description	Model designation Unit construction Display range Principle circuit diagram Central Processing Unit Parameterization Parallel interface Function inputs Signal voltage Serial Interface Menu display Status indicators Battery Power supply
Chapter 3	Character display	LED matrix Character display Character sets Multi-line units Character height Proportional lettering LED color Character table
Chapter 4	Control	Text memory Function table Static text call Dynamic text call Coding of text numbers Insert variables Brightness Flashing Initial text Paging
Chapter 5	Parameterization	Menu display Menu operation Menu table Initial text Paging interval Character set Language Display test Coding of the text numbers Text call Time/date



Chapter 6	Status messages	Fault messages
Chapter 7	Technical data	Unit properties Housing colors Front frame Ambient conditions Max. Power consumption Screw type terminals Fixed text memory Real-time clock Marquee
Chapter 8	Unit measurements and weights	Units with character height of 33/66/75 mm and one-sided display
		Units with character height of 33/66/75 mm and double-sided display
		Units with character height of 50/100/120 mm and one-sided display
		Units with character height of 50/100/120 mm and double-sided display

Chapter 1	Safety precautions					
Important information	Read these operating instructions before starting the unit. They provide you with important information on the use, safety and maintenance of the units. This helps you to protect yourself and prevent damage to the unit.					
	Information intended to help you to avoid death, bodily harm or considerable damage to property are highlighted by the warning triangle shown here; it is imperative that this information be properly heeded.					
	The operating instructions are intended for trained professional electricians familiar with the safety standards of electrical technology and industrial electronics.					
	Store these operating instructions in an appropriate place.					
	The manufacturer is not liable if the information in these operating instructions are not complied with.					
Safety	Components inside the units are energized with electricity during operation. For this reason, mounting and maintenance work may only be performed by professionally-trained personnel while observing the corresponding safety regulations.					
	The repair and replacement of components and modules may only be carried out by the manufacturer for safety reasons and due to the required compliance with the documented unit properties.					
	The units do not have a power switch. They are operative as soon as the operating voltage is applied.					
Intended use	The units are intended for use in industrial environments. They may only b operated within the limit values stipulated by the technical data.					
	When configuring, installing, maintaining and testing the units, the safety and accident-prevention regulations relevant to use in each individual case must be complied with.					
	Trouble-free, safe operation of the units requires proper transport, storage, installation, mounting and careful operation and maintenance of the units.					
Mounting and installation	The attachment options for the units were conceived in such a way as to ensure safe, reliable mounting.					
	The user must ensure that the attachment hardware, the unit carrier and the anchoring at the unit carrier are sufficient to securely support the unit under the given surrounding conditions.					
	The units are to be mounted in such a way that they can be opened up while mounted. Sufficient space for the cables must be available in the unit near the cable infeed.					
	Sufficient space is to be kept clear around the units to ensure air circulation and to prevent the build-up of heat resulting from use. The relevant information must be heeded in the case of units ventilated by other means.					
	When the housing fasteners are opened, the front frame of the housing hinges out upward or downward (depending on the unit version) automatically.					

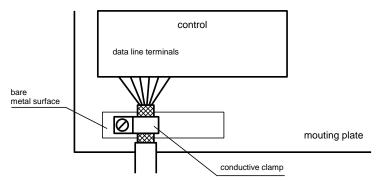


Battery replacement The units have a lithium battery used for data security of the real-time clock. The battery can explode if replaced improperly.

Grounding All devices are equipped with a metal housing. They comply with safety class I and require a protective earth connection. The connecting cable for the operating voltage must contain a protective earth wire of a sufficient cross section (DIN VDE 0106 part 1, DIN VDE 0411 part 1).

EMV-Massnahmen The devices comply with the EU Directive 89/336/EEC (EMC Directive) and provide the required interference immunity. Observe the following when connecting the operating voltage and data cables:

- Use shielded data cables.
- The data and operating voltage cables must be laid separately. They may not be laid together with heavy-current cables or other interference-producing cables.
- The cable thickness must be properly assessed (DIN VDE 0100 Part 540).
- The cable lengths inside the units are to be kept as short as possible to prevent interference. This applies especially to unshielded operating voltage cables. Shielded cables are also to be kept short due to any interference which might be emitted by the shielding.
- Neither excessively long cables nor cable loops may be placed inside the units.
- The connection of the cable shielding to the functional ground (PE) must be as short and low-impedance as possible. It should be made directly to the mounting plate over a large area with a conductive clip:



 The cable shielding is to be connected at both cable ends. If equipotential bonding currents are expected due to the cable arrangement, electrical isolation is to be performed on one side. In this case, capacitive connection (approx. 0.1µF/600 V AC) of the shielding on the isolated side must occur.

Disposal

Units or unit parts which are no longer needed are to be disposed of in accordance with the regulations in effect in your country.

# **Siebe**rt<sup>®</sup>

8 sieberf

田

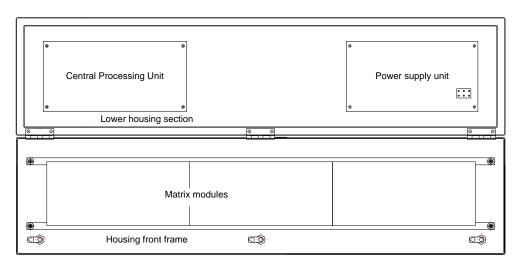
Chapter 2	Unit description	
Model designation	The model designation of the units is:	
	SX502-xxx/xx/xx-xxx/xx-P0	
	x = The 'x's in the model designation indicate the size and design of the units.	
Unit construction	The following figure shows model type SX502-220/05/xx-xxx/xx-xx as example the other model types. The front frame of the housing is locked with quick-active releases and can be hinged downward for opening the unit (exceptions to this a SX502-640/05/xx-xxx/xx-xx and SX502-840/05/xx-xxx/xx-xx: which open upwars supported by gas-pressure springs).	ion are

Ш

問

The following figure shows the unit when open and reveals the modular construction of the units. All components, controls and connections are directly accessible.

The display modules (matrix modules) are found inside the housing front frame. The control computer and power supply unit are located in the lower housing section.

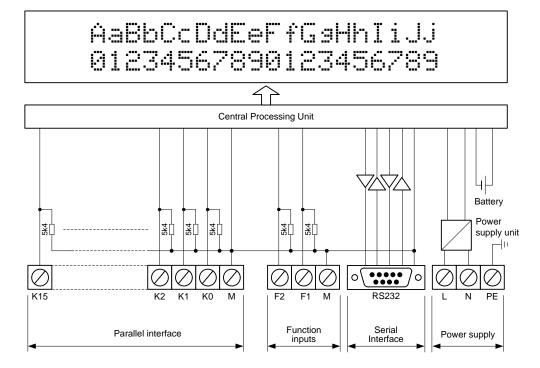


### Display range

The series SX502 includes devices with a display range from 2x20 to 8x40 characters (see chapter 10).

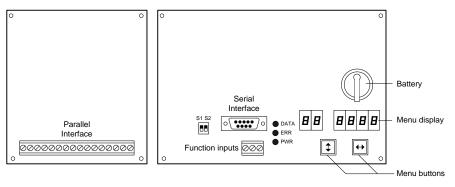
The devices with double-sided display (SX502-xxx/xx/xx-2xx/xx-xx) show the same information on the front and rear side.

Principle circuit diagram



## **Central Processing Unit**

The following figure shows the Central Processing Unit:



Parameterization	The parameterization of the displays is done in a menu in the menu display.
Parallel interface	The parallel interface (data inputs K15K0) is located on the screw type terminal of the control computer.
Function inputs	The function inputs enable the brightness reduction and the flashing of the display in case of a static text call, regardless of the commands of the parallel interface. With dynamic text calling, they serve as data inputs for inserting variables They are located on the screw type terminal of the control computer.
Signal voltage	The data inputs and the functional inputs are PLC-compatible and dimensioned for the following signal voltage:
	Signal voltage: L = -3.5+5 V (open input = L) H = +1830 V (active H), M = reference potential



Serial interface	The serial computer, f	or examp	le for lo	bading s	static te	xts in th	ie text m	emory a	and for	<sup>r</sup> installing
	The interfa assignment		32 is	located	on a	D-Sub	connec	tor wit	h the	following
	Pin	1	2	3	4	5 COM	6	7	8	9
	Signal		RxD	TxD			-	RTS	CTS	
	The PC con				•					
	The parar 9600 bauds no addressi	, 8 data b								follows: protocol,
Menu display	The parame (see chapte		n of the	unit is	done b	y means	s of a m	enu in tl	ne mei	nu display
	In normal of	peration, t					appear i	n the m	enu di	splay:
	dRER A static text is loaded from the text memory.									
	In program display:	ming ope	eration,	the fol	lowing	status r	message	es appe	ar in t	the menu
	LoRd rERd	Static te Static te								
Status indicator	The status i	ndicators	of the o	control c	compute	er have t	the follow	ving me	aning:	
	DATA ERR			t (serial i tion erro		e)		-	-	
	PWR		neaning		1					
Battery	The battery time clock.									
Power supply	The srew te	rminals fo	or the o	perating	voltage	e are loc	ated in t	he powe	er supp	oly unit.
	In devices f (SX502-xx/x PE.									
	In devices for terminals	or a powe are		y of 24 v efined	V DC S wi		x/xx/xx-x +,	xx/xB-x> _	() the s und	crew type PE.

Chapter 3	Character display						
LED-matrix	The characters are displayed on an LED matrix. A matrix module is 16 LED dots (pixels) high and, depending on the unit version, the following number of pixels wide:						
	Unit versions SX502-x20/xx/xx-xxx/xx-xx:120 pixelsUnit versions SX502-x40/xx/xx-xxx/xx-xx:240 pixels						
Character display	The units feature several different character sets, which will be elaborated on later. The following explanation is based on the Acala 7 character set.						
	With this character set, the character width is five pixels and the space between characters is one pixel. Units with a 120 pixel-wide matrix can therefore display 20 characters on a line and units with a 240 pixel-wide matrix can display 40 characters on a line.						
	The character height is seven pixels. Thus two lines of seven pixel-high characters with a space between lines of two pixels can be displayed on a 16 pixel-high matrix module.						
	MaBbCcUv <sup>/</sup> 01234567						
	This means that two lines of 20 characters each can be displayed on a 120 x 16 pixel matrix and two lines of 40 characters each can be displayed on a 240 x 16 pixel matrix.						
	If the entire height of the matrix is used, characters with twice the character height, i.e. 14 pixels, can be displayed. The Acala 14 condensed character set, for example, is available for this. It uses a height of 14 pixels out of the 16 pixels available in the matrix.						
	With this character set, the character width is eight pixels and the space between characters are two pixels. Ten pixels are thus required for the width of each character. According to this, units with a 120 pixel-wide matrix can therefore display one line with 12 characters and units with a 240 pixel-wide matrix can display one line with 24 characters.						
Character sets	The following pictured character sets are available. They differ in character height (seven, 14 or 16 pixels) and in character width (normal, extended or condensed).						
	The number of characters (number of lines x number of characters per line) which can be displayed on a 120 x 16 and 240 x 16 pixel matrix for each character set is noted in the table.						

**Siebert**<sup>®</sup>

Charater set	Character display	120 x 16 pixels	240 x 16 pixels
Acala 7*	AaBbCcDdEeFfG9HhIiJj AaBbCcDdEeFfG9HhIiJj	2 x 20	2 x 40
Acala 7 extended*	AaBbCcDdEe AaBbCcDdEe	2 x 10	2 x 20
Acala 14 condensed*	AaBbCdDdEeFf	1 x 12	1 x 24
Acala 14	AaBbCcDdEe	1 x 10	1 x 20
Acala 14 extended*	A B C D C	1 x 6	1 x 12
Acala 16 condensed	AaBbCcDdEeFf	1 x 12	1 x 24
Acala 16	AaBbCcDdEe	1 x 10	1 x 20
Acala 16 extended	AaBbCc	1 x 6	1 x 12

The character sets marked with \* in the table are permanently installed in the units. The remaining character sets are delivered on data carriers.

The data carrier also contains the PC tool 'DisplayManager' for installing the character sets. In addition to that, the tool is used for creating user-defined character sets, for saving character sets on data carriers and for restoring the installed character sets.

## Multi-line units

To display texts containing more characters than can be displayed with a  $120 \times 16$  or  $240 \times 16$  pixel matrix, we offer unit versions with a suitable number of matrix modules arranged vertically.

The following figure shows unit version SX502-420/05/xx-xxx/xx-xx with two vertically arranged 120 x 16 pixel matrix modules as an example. Character set Acala 7 allows 4 x 20 characters to be displayed, and 2 x 12 characters can be displayed with the character set Acala 14 condensed.

Ô	·@)	-œ
	BbCcDdEeFfGaHhli.	
	BhCclokertGahnii.	
••	BhCclober (Gallai.	
L	ð s	iebert <sup>e</sup>
	for the foreign	



The physical distance between the matrix modules corresponds to a height of two pixels. Thus the distance between the first and second lines is the same as between the second and third lines.

The SX502 series also includes units with three or four vertically arranged matrix modules. They can display six or eight lines with the Acala 7 character set and three or four lines with the Acala 14 condensed character set.

Character height The actual character height depends on the height of a character in pixels and the size of the pixel diameter and spacing.

The SX502-xxx/03/xx-xxx/xx-xx unit versions have a pixel diameter of approx. 3 mm and a pixel spacing of approx. 4.7 mm.

The SX502-xxx/05/xx-xxx/xx-xx unit versions have a pixel diameter of approx. 5 mm and a pixel spacing of approx. 7.6 mm.

This results in the following actual character heights for the character sets, depending on the unit version:

03SX502-xxx/xx/xx-xxx/xx-M0	05SX502-xxx/xx/xx-xxx/xx-M0				
approx. 33 mm	approx. 50 mm				
approx. 33 mm	approx. 50 mm				
approx. 66 mm	approx. 100 mm				
approx. 66 mm	approx. 100 mm				
approx. 66 mm	approx. 100 mm				
approx. 75 mm	approx. 120 mm				
approx. 75 mm	approx. 120 mm				
approx. 75 mm	approx. 120 mm				
	approx. 33 mm approx. 33 mm approx. 66 mm approx. 66 mm approx. 66 mm approx. 75 mm approx. 75 mm				

#### **Proportional lettering**

The previously described character sets display the characters in non-proportional lettering. The same number of pixels is available for the width of each character.

The character sets Acala 7 P and Acala 14 P, which are included in delivery on data carrier, display the characters in proportional lettering. Each character uses the width it requires visually.

000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	l
•000000•0000000		888668888888888888888888888888888888888	
	00000000000000000000000000000000000000		
000000000000000000000000000000000000000			
000000000000000000000000000000000000000			
	000000000000000000000000000000000000000	8888 <b>*</b> 88 <b>*</b> 8 <b>*</b> 8 <b>*</b> 8 <b>*</b> 8**************	

LED color

The device models SX502-xxx/xx/xR-xxx/xx-xx have a display with red fluorescent color. The fluorescent color cannot be changed.

The display of the device models SX502-xxx/xx/xM-xxx/xx-xx have a fluorescent color which can be switched between red, green and orange.



## Character table

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	0A	0B	0C	0D	0E	0F
20			11	#	\$	%	8.	"	(	>	*	+	ŗ			/
30	0	1	2	3	4	E)	6	2	8	9	÷		$\sim$	==	>	?
40	e	Ĥ	В	С	D	Ŀ	F	6	Н	I		К		М	Ν	0
50	Р	Q	R	S	Т	U	Ų	М	Х	Y	Z	Ľ	•	]	~	
60	ų	ġ	Ь	С	d	0	÷	9	h	i	.j	k	1	m	n	0
70	P	ą	r	3	ţ,	U	Ų	ω	X	Э	Z	<		)	~~	
80	ŧ	Ü	ų.	ţ.	Û:	άv	άņ	ų,	ē	Ш:	ų.	ï	î	÷1	Ä	Ä
90	É	æ	Æ	ô	ö	ò	Û	ù	ÿ	ö	Ü		£			÷
A0	Úŀ.	í	ó	Ú	Ŕ	Ñ				<b></b>	-	Ķ	M	i	-	>>
B0	~~~	***										Pŧ		÷	¥	Ë
C0	Ĥ	Б	В	Γ	Д	E	Ж	3	И	Й	К	Л	М	Н	O	Π
D0	P	С	T	Э	Φ	Х	Ц	Ч		Щ	Ъ	Ы	Ь		Ю	Я
E0	O.	β	Γ	π	Σ	õ	щ	Ţ	Ĩ	Θ	Ω	õ	$\odot$	ø	Ξ	Ü
F0		÷:	~.1	$\sim$ 1			÷ŀ·	$\approx$	÷	=				2		

		Con	trol																
Text memory		load		the te	ext m														er and ed via
Function table			contr e cor								he f	ollow	ring t	able	. Th	e figi	ures	in [	] refer
Data inputs		K15	K14	K13	K12	K11	K10	K9	K8	K7	K6	K5	K4	K3	K2	K1	K0	F2	F1
Static text call																			
Text numbers binary coded	[1]	Х	Х	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	20	Х	Х
Text numbers BCD coded	[2]	8000	4000	2000	1000	800	400	200	100	80	40	20	10	8	4	2	1	Х	Х
Text numbers 1-from-n coded	[3]	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	Х	Х
Dynamic text call																			
Text numbers binary coded	[4]	↑	Х	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	211	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	28	27	26	25	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	20	L	L
Text numbers BCD coded	[5]	↑		2000	1000		400	200	100	80	40	20	10	8	4	2	1	L	L
Text numbers 1-from-n coded	[6]	1	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	L	L
Variables																			
Insert variables	[7]	↑ •	X	X	X	X	X	X	Х	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	20	H	L
Position variables Deleate variablen	[8] [9]	↑ ↑	X X	X X	X X	X X	X X	X X	X X	2 <sup>7</sup> X	2 <sup>6</sup> X	2 <sup>5</sup> X	24 X	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup> X	2 <sup>1</sup> X	2 <sup>0</sup> X	<u> </u>	<u>н</u> н
	[9]		> Data inp									^	^	^	^	^	^	п	п
Static text call		of th	e par	allel i	nterfa	ace [ˈ	1 3	3]	•			num		is pr	eser	nt at t	the c	lata	inputs
Dynamic text call		In menu item 51 the setting $5ERE$ has to be chosen. A text appears in the display if its text number is present at the data inputs of the parallel interface and a rising pulse edge [4 6] arrives at input K15. Text number and impulse must be at a minimum of 10 ms simultaneously and stably at the data inputs.								s to b	be ch	nosei	n.						
Uynamic text call		para and	illel in impul	pears terfac	in th ce and	ie di: d a r	splay rising	if its puls	s tex se ec	t nu dge	mbe [4	ris p 6] a	orese rrive	s at i	input	t K15	5. Te	ext n	umber
Uynamic text call		para and inpu	illel in impul	pears terfac lse m	in th ce and ust b	ie di d a r e at	splay ising a mi	if its puls nimu	s tex se ec im o	t nu dge   f 10	mbe [4 ms :	er is p 6] a simu	orese rrive Itane	s at i	input	t K15	5. Te	ext n	umber
Uynamic text call		para and inpu In m	illel in impul ts.	pears terfac lse m tem 5	in th ce and ust b 1 the	ie dis d a r e at sett	splay ising a min ing d	r if its puls nimu	s tex se ec im o nas t	t nu Ige   f 10 to be	mbe [4 ms s	er is p 6] a simu osen.	orese rrive Itane	s at i	input	t K15	5. Te	ext n	umber
Dynamic text call Coding of text numbers		para and inpu In m Fund The	illel in impul ts. enu if	pears terfac lse m tem 5 nputs numbe	in th ce and ust b 1 the 5 F2 a	ie dia d a r e at sett and F	splay ising a min ing <i>d</i>	r if its puls nimu ビター I ust h	s tex se ec im o nas t ave	t nu lge   f 10 to be an L	mbe [4 ms s e cho . sigr	er is p 6] a simu osen. nal.	orese rrive: Itane	s at i ousl	input y an	t K15 d sta	5. Te ably a	ext ni at th	umber
		para and inpu In m Fun The men	illel in impul ts. enu if ction i text r	terfac lse m tem 5 nputs numbo n 50.	in th ce and ust b 1 the 5 F2 a ers ca	e dia d a r e at setti and F an b	splay ising a mi ing <i>d</i> 1 mi e bin	r if it: puls nimu リタート ust h ary,	s tex se ec im o nas t ave BCD	t nu lge   f 10 co be an L ) or f	mbe [4 ms s cho . sigr 1-ou	er is p 6] a simu osen. nal. t-n co	orese rrive: Itane	s at i ousl	inpui y an e co	t K15 d sta ding	5. Te ably a	ext ni at th	umber e data
		para and inpu In m Fund The men With With (dyn	Illel in impul ts. enu it ction i text r u iten bina bina	terfaction terfaction terfaction term 5 nputs number n 50. ry cool text of	in the ce and ust b 1 the s F2 a ers ca ding [2 call) a	e dia d a r e at setti and F an b 1, 4] 2, 5]	splay ising a min ing <i>d</i> 1 mi e bin the t	י if its puls nimu "שה ו ust h ary, ext r text	s tex se ec im o nas t ave BCD numt	tt nu lge   f 10 co be an L ) or bers bers	mbe [4 ms s chc . sigr 1-ou 0 5 0	er is p 6] a simu osen. nal. t-n co 9999	orese rrive: Itane odec 9 are 99 (s	s at i ousl I. Th pos	input y an e co sible	t K15 d sta ding t call	5. Te ably a mus	oxt ne at the	umber e data
		para and inpu In m Fund The men With With (dyn unde	Illel in impul ts. enu it ction i text r u iten bina bina a BCE amic	terfaction terfaction terfaction term 5 n puts n 50. ry cool text of text of l displ	in th ce and ust b 1 the F2 a ers ca ding [ call) a lay.	e dia d a r sett and F an b 1, 4] 2, 5] are p	splay ising a min ing d -1 min e bin the t the t	if its puls nimu (الام ا ust h ary, ext r text ble. ا	s tex se ec m o nas t ave BCD numt num	tt nu dge   f 10 co be an L 0 or - bers bers id te	mbe [4 ms : chc sigr 1-ou 0 ; 0 ; 0	er is p 6] a simu osen. hal. t-n c 9999 999 umb	orese rrive: Itane odec ) are 99 (s ers (	s at i ousl I. Th pos static not l	input y an e co sible : tex BCD	t K15 d sta ding t call cod	5. Te ably a mus	oxt ne at the	umber e data set in 7999
		para and inpu In m Fun- The men With (dyn unde With	Illel in impul ts. enu it ction i text r u iten bina bina BCE amic efined	terfaction lise m and term 5 nputs number of 50. ry cool text of l displ t-of-n	in the ce and ust b 1 the F2 a ers ca ding [2 call) a lay. codin	e dia d a r e at sett and F an b 1, 4] 2, 5] are p ng [3	splay ising a mining a mining a mining a fill of the splay -1 mining a fill of the splay s	r if it: puls nimu 'ビー I ust h ary, ext r text ble. I he fo	s tex se eco im o nas t ave BCD numb Inval	tt nu dge   f 10 co be an L ) or - bers bers lid te	mbe [4, ms : e cho sigr 1-ou 0 ; 0 ext n ext r	er is p 6] a simu osen. hal. t-n c 9999 999 umb	orese rrive: Itane odec ) are 99 (s ers (	s at i ousl I. Th pos static not l	input y an e co sible : tex BCD	t K15 d sta ding t call cod	5. Te ably a mus	oxt ne at the	umber e data set in 7999
		para and inpu In m Fund The men With (dyn unde With Stat	Illel in impul ts. enu it ction i text r u iten bina bina bina amic efined a 1-ou	terfaction terfaction	in the ce and ust b 1 the s F2 a ers ca ding [ call) a lay. codin 0 1	e dia d a r e at sett and F an b 1, 4] 2, 5] are p ng [3 5 (da	splay ising a min ing d 1 min e bin the t the t the t the t 3, 6] t	י if its puls nimu 'שה ו ust h ary, ext r text ble. I text ble. I he fc	s tex se eco im o nas t ave BCD numb Inval Inval billow	tt nu dge   f 10 co be an L ) or bers bers lid te iing t	mbe [4, ms : chc sigr 1-ou 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0	r is p 6] a simu osen. nal. t-n co 99999  99999  99999  99999 	orese rrive: Itane odec ) are 99 (s ers (	s at i ousl I. Th pos static not l	input y an e co sible : tex BCD	t K15 d sta ding t call cod	5. Te ably a mus	oxt ne at the	umber e data set in 7999
		para and inpu In m Fund The men With (dyn unde With Stat Dyn The K15 corn free	Illel in impul ts. enu it ction i text r text r bina bina bina bina a BCE amic efined a 1-ou ic text amic text amic text amic fined a 1-ou ic text amic fined a 1-ou ic text amic fined a 1-ou ic text amic fined a 1-ou ic text a 1-ou	pears terfac lse m annuts number 50. ry cool text of text of table tof-n text of table tof-n text of table tof-n text of table	in the cean ust b 1 the F2 a ers ca ding [ call) a lay. 0 1 a inp (0, the ead, a t be s	e dia d a r sett and F an b 1, 4] 2, 5] 5 (da 5 (da 5 (da 5 (da 14 ut wi ne di a sta store	splay ising <i>d</i> ing <i>d</i> a min a min a min a f a min b a f a min a min min a min a min a min min a min min min min	r if its puls nimu UGn H ust h ary, ext r text ble. I text ble. I he fo nputs a inp sign / is o xt sh he te	s tex se economic of text in original fractions ave BCD numb Inval billow K15 international clear nould ext m	tt nu dge   f 10 to be an L ) or bers bers lid te to 5 F K14 as pl ed a l app	mbe [4, ms : chc sigr 1-ou 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 1-ou 0 ; 0 ; 0; 0 ; 0 ; 0 ; 0 ; 0; 0; 0	r is p 6] a simu osen. nal. t-n co 99999  9999  909  900  900  900  900  900  9000  9000  9000  9000  9000  9000  9000  9000  90000  90000  90000  90000  900000  900000  900000000	orese rrives ltane odec 9 are 99 (s ers ( pers ith a ED c ne di	s at i ousl I. Th pos: static not l are p n L s dot fl splay	e co sible tex BCD oossi signa ashe y (e.	t K15 d sta ding t call t call t cod ible: al at t es in g. 'S	5. Te ably a mus ) or ed) the c the yyste	ext ni at th st be 0 lead data upp m tr	umber e data set in 7999
		para and inpu In m Fund The men With (dyn unde With Stat Dyn: The K15 corm free of th	Illel in impul ts. enu it ction i text r text r bina bina bina bina bina bina bina cefined a 1-ou ic text amic f lowes (K14 er. If, ), this	bears terfac lse m annuts number n 50. ry coo l cod text o l displ t-of-n t call ( text call call ( text call t call ( t	in the cean ust b 1 the F2 a ers ca ding [ call) a lay. codii 0 1 all 0 . a inp (0, the ead, a t be s must	e dia d a r e at sett and F an b 1, 4] 2, 5] 1, 4] 2, 5] 1, 4] 5 (da 14 ut wi ne di a sta store t be	splay ising a min a min a min a min a min a bin the t the the the the the the the the the the	r if its puls nimu ust h ary, ext r text r ble. I he fo nputs a inp sign v is o xt sh he te n mel	s tex se eco im o nas t ave BCD numb Inval billow K15 outs I al ha clear noulc ext m nu it	tt nu dge   f 10 to be an L ) or bers bers id te to k to k to k to k to k to k to k to k	mbe [4, ms : cho .sigr 1-ou 0 6 0 6 0 6 0 6 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	r is 6] a simu osen. nal. t-n co 9999 umb numb numb 0) y. W an Li in th vith th	orese rrives ltane odec ) are 99 (s ers ( pers ith a ED c ne di ne te	s at i ousl I. Th pos: static not l are p n L s dot fl splay	e co sible tex BCD oossi signa ashe y (e.	t K15 d sta ding t call t call t cod ible: al at t es in g. 'S	5. Te ably a mus ) or ed) the c the yyste	ext ni at th st be 0 lead data upp m tr	umbe e data set ir 7999 to ar inputs er lef ouble

**Siebert**<sup>®</sup>



	Texts into which variables are to be inserted are given placeholders for the variables (up to 256). After the text call [1 6] the placeholders are dark.
	The variables appear in the display when they are encoded in binary form at the data inputs K7 K0 of the parallel interface and an increasing pulse edge arrives at input K15 (H signal at function input F2, L signal at function input F1) [7]. The insertion position is then automatically increased by 1. Variables and impulse must be at a minimum of min. 10 ms simultaneously and stably at the data inputs.
	The variables are inserted from left to right and start at the first placeholder. It takes place from another placeholder if its position is binary coded at the data inputs K7 K0 of the parallel interface and at the input K15 an increasing pulse edge arrives (L-signal at the function input F2, H-signal at the function input F1) [8]. Insert position and impulse must be at a minimum of 10 ms simultaneously and stably at the data inputs.
	The variables are deleted and the current insertion position is reset if an H signal is applied to function inputs F2 and F1 and a rising pulse edge arrives at input K15 [9].
Brightness reduction	The brightness can also be reduced with a H signal level on function input F1.
Flashing	Flashing of the display can also be activated with a high signal level at function input F2.
Initial text	Once the operating voltage has been applied, an LED dot in the upper left-hand corner of the display illuminates to indicate that the unit is ready for operation. If an initial text is to appear in the display instead (e.g. 'System operational'), this text is to be saved in the text memory with text number 0, and displaying of the initial text is to be set in menu item 20.
Paging	If a text contains more characters than can be shown in the display, it is automatically displayed in paging mode. The page change interval can be set between 3 and 30 seconds in menu item 21.

Chapter 5	Parameterization					
Menu display		The parameterization of the devices is carried out in a menu of the menu display normal operation, the status messages appear in the menu display.				
Menu operation		menu buttons simultaneously (approx. 1 sec.) until enu display. Now, you can navigate in the menu as				
	Next menu item: Page menu items forward: Previous menu item: Page menu items backward:	Shortly press key [\$] Press key [\$] long Double click on key [\$] Double click on [\$] and keep it pressed				
	Next setting Page settings forward: Previous setting Page setting backward:	Shortly press key [↔] Press key [↔] long Double click on key [↔] Double click on [↔] and keep it pressed				
	The menu ends in menu item 99 with the button [\$]. The settings made are either saved (set), not saved (escape) or the factory settings, except for menu item 01, are reset, depending on the setting selected in menu item 99.					
	Cancelling the menu without saving the settings made is possible by pressing both menu buttons longer (approx. 1 sec.) or will occur automatically if 60 seconds pass without a menu button being pressed.					
	Once the menu is closed, the unit behaves in the same manner as when the operating voltage was applied.					
	An LED dot illuminates in the upper left-hand corner of the display in menu mode. Control of the display is not possible in menu mode.					
Menu table		n the following menu table. The factory settings are enu items or settings can be suppressed in another on the unit version or setting.				

**Siebert**<sup>®</sup>

Mer	iu item	Settings	Men	u display
20	Initial text	Not displaying initial text*	20	Π
		Displaying initial text	20	1
21 Pa	Paging interval	3 seconds *	21	Э
		↓	$\downarrow$	
		30 seconds *	21	30
22	Standard character set	Acala 7*	22	٦
		Acala 7 extended	22	Ъ
		Not applicable	22	IHE
		Not applicable	22	IHE
		User-defined character set	22	ШΙ
		Not applicable	22	Ш2
Mer	u item	Settings	Men	u display
23	Language	German*	23	, 
		French	23	F
		English	23	Ē
24	Display test	No display test at power-on *	24	0
24	Display lest		<u>24</u>	
		Display test at power-on	24	1
50	Coding of the	1 from n	50	l_n
	text numbers	binary	50	Ьin
		BCD	50	Ьсд
51	Control	Static	51	SERE
• •		Dynamic	51	dYn
				0.511
90	Setting date (year)	05	90	05
		↓	$\downarrow$	
		99	90	99
91	Setting date (month)	1	91	1
01	Cotting date (month)	↓ ↓	<u>, ∟</u>	
		12	91	12
	0			
92	Setting date (day)	1	92	1
		↓ 01	↓ 	
		31	92	1 E
94	Setting time (hours)	0	94	Π
		$\downarrow$	$\downarrow$	
		23	94	23
95	Setting time (minutes)	0	95	0
		<u>↓</u>	<u> </u>	<u>ц</u>
		59	• 96	59
99	Saving	Saving parameters* (Set)	99	SEŁ
		Not saving parameters (Escape)	99	ESE
		Resetting to the default settings (Default)	99	dЕF



Initial text	Once the operating voltage has been applied, an LED dot in the upper left-hand corner of the display illuminates to indicate that the unit is ready for operation. If an initial text is to appear in the display instead (e.g. 'System operational'), this text is to be stored in the text memory with text number 0, and displaying of the initial text is to be set in menu item 20.
	If a display test is preselected in menu item 24, it appears in the display before the initial text.
Paging interval	If a text contains more characters than can be shown in the display, it is automatically displayed in paging mode. The page change interval can be set between 3 and 30 seconds in menu item 21.
Character set	In menu item 22, you can set the default character set used to display the texts.
	Character sets Acala 7, Acala 7 extended, Acala 14 condensed and Acala 14 extended are permanently installed in the units.
	A user-defined character set with a character height of seven pixels can be called up with the $\amalg$ <i>l</i> setting. The Acala 7 P character set is preinstalled here. It can be replaced by a user-defined character set with up to 7 pixels character height.
	A user-defined character set with a character height of 14 pixels can be called up with the $\amalg 2$ setting. It can be replaced by a user-defined character set or an optional character set (Acala 14 P, Acala 16 condensed, Acala 16 or Acala 16 extended).
	The optional character sets and the PC tool 'DisplayManager' a tool for generating user-defined character sets are included in delivery on a data carrier. The tool is also used to install character sets, to save character sets on data carriers and to read back installed character sets.
Language	In menu item 23, you can set the language in which the weekday is displayed (abbreviated to two letters).
Display test	In menu item 24, you can set whether a display test is to be performed after the operating voltage is applied.
Coding of the text numbers	The text numbers can be coded binary, BCD or 1-out-of-n. The coding is set in menu item 50.
Text call	In menu item 51 you can set whether the text is called up static or dynamic.
Time/date	The year, month, and day of the real-time clock are set in menu items $90 - 92$ . The time at which the clock is to be started is set in menu items $94 - 95$ . Then select menu item 99 and select the setting $5EE$ there. When the set time is reached, briefly press the left menu button [ $\uparrow$ ], now the clock is now set to the current time.
	If the settings in menu items $90 - 92$ (date) and $94 - 95$ (time) are not changed when the menu is run through, the current settings are retained when the menu is exited. Therefore, the clock only needs to be set when running through the menu if this is intended.
	Time and date can be set independently.
	Attention: Setting unrealistic date values, e.g. 31/02/09 can lead to unpredictable date displays and is therefore impermissible.

### **Chapter 6**

### Status messages

## Fault messages

Serious faults due to improper operation or faulty operating conditions are indicated in the display. The following messages are possible:

Fault message	Cause	Elimination
No Text	The text called up is not saved in the fixed text memory.	The text is to be loaded into the fixed text memory.
Syntax Error	A faulty command was sent to the display	The command must be corrected (see command table in chapter 6).

Chapter 7	Technical data		
	SX502 –0 /		– P 0
	2 lines 2 :		
	4 lines 4 :		
	6 lines 6 :		: :
	8 lines 8 :		: :
	<u> </u>	: : : : : :	: :
	20 characters/line* 2	: : : : : :	: :
	40 characters/line* 4	: : : : : :	: :
		: : : : : :	: :
	Character height 33/66/75 mm	3 : : : : :	: :
	Character height 50/100/120 mm	<u>5</u> : : : : :	: :
		<u> </u>	: :
	Standard LED	0 : : : :	: :
	LED for outdoor use	2 : : : :	: :
		<u> </u>	: :
	Character color red	<u>R</u> : : :	: :
	Switchable red/green/orange character	er color M : : :	
	Display readable on one side	: : : 	
	Display readable on both sides		
	Display readable on both sides	<u> </u>	· · ·
	Steel sheet housing, coated	 0 :	· · · ·
	Steel sheet housing, two-layer coatin	-	
	Steel sheet housing V2A, coated	2	
	Steel sheet housing V2A, brushed	3 :	
	Steel sheet housing V4A, brushed	5 :	
	Protection type IP54	0	: :
	Protection type IP65	1	: :
	Protection type IP54 climate adjustm	ent 2	: :
	Protection type IP54 climate adjustm		: :
			<u> </u>
	Wall mounting, cable entry point from		0 :
	Wall mounting, cable entry point from		1 :
	Hanging installation, cable entry poin		2 :
	Hanging installation, cable entry poin		3 :
	Wall and hanging installation, cable e		4 :
	Wall and hanging installation, cable e	entry point from the top	<u>5</u> :
	Power supply 230 V AC ±15 %, 50 H	7	Δ
	Power supply 230 V AC $\pm$ 15 %, 50 H. Power supply 24 V DC $\pm$ 15 %	4	<u> </u>
	Power supply 115 V AC ±15 %, 60 H	7	<u> </u>
		<u> </u>	<u> </u>
	* applies for Acala 7 character set		
Housing colors	Front pane	RAL 5002 ultramarine	
-	Front pane	RAL 7035 light grey	
Front frame	SX502-xxx/xx/xR-xxx/xx-xx	plastic tinted red non reflective	
FIUILIIAIIIE	SX502-xxx/xx/xK-xxx/xx-xx SX502-xxx/xx/xM-xxx/xx-xx	plastic, tinted red, non-reflective plastic, clear, non-reflective	
Ambient conditions	Operating temperature	040 °C	
	Storage temperature	3085 °C	
	Relative humidity	max. 95 % (non-condensing)	



## Max. power consumption

#### Units with character height of 33/66/75 mm

One-sided display

One-sided display	
SX502-220/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 40 VA
SX502-220/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 65 VA
SX502-420/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 75 VA
SX502-420/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 130 VA
SX502-620/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 105 VA
SX502-620/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 205 VA
SX502-820/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 140 VA
SX502-820/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 265 VA
SX502-240/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 75 VA
SX502-240/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 130 VA
SX502-440/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 140 VA
SX502-440/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 265 VA
SX502-640/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 210 VA
SX502-640/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 390 VA
SX502-840/03/0R-1xx/xx-xx	approx. 280 VA
SX502-840/03/0M-1xx/xx-xx	approx. 515 VA

SX502-220/03/0R-2xx/xx-xx approx. 75 VA SX502-220/03/0M-2xx/xx-xx approx. 130 VA SX502-420/03/0R-2xx/xx-xx approx. 140 VA SX502-420/03/0M-2xx/xx-xx approx. 265 VA SX502-620/03/0R-2xx/xx-xx approx. 220 VA SX502-620/03/0M-2xx/xx-xx approx. 390 VA SX502-820/03/0R-2xx/xx-xx approx. 290 VA SX502-820/03/0M-2xx/xx-xx approx. 525 VA approx. 150 VA SX502-240/03/0R-2xx/xx-xx SX502-240/03/0M-2xx/xx-xx approx. 265 VA SX502-440/03/0R-2xx/xx-xx approx. 290 VA SX502-440/03/0M-2xx/xx-xx approx. 525 VA SX502-640/03/0R-2xx/xx-xx approx. 425 VA SX502-640/03/0M-2xx/xx-xx approx. 775 VA SX502-840/03/0R-2xx/xx-xx approx. 560 VA SX502-840/03/0M-2xx/xx-xx approx. 1010 VA

Double-sided display

#### Units with character height of 50/100/120 mm

One-sided display		Double-sided display	
SX502-220/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 45 VA	SX502-220/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 85 VA
SX502-220/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 85 VA	SX502-220/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 165 VA
SX502-420/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 85 VA	SX502-420/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 170 VA
SX502-420/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 165 VA	SX502-420/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 335 VA
SX502-620/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 130 VA	SX502-620/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 250 VA
SX502-620/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 245 VA	SX502-620/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 490 VA
SX502-820/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 170 VA	SX502-820/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 335 VA
SX502-820/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 335 VA	SX502-820/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 660 VA
SX502-240/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 85 VA	SX502-240/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 170 VA
SX502-240/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 165 VA	SX502-240/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 320 VA
SX502-440/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 170 VA	SX502-440/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 335 VA
SX502-440/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 320 VA	SX502-440/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 650 VA
SX502-640/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 250 VA	SX502-640/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 500 VA
SX502-640/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 490 VA	SX502-640/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 980 VA
SX502-840/05/0R-1xx/xx-xx	approx. 335 VA	SX502-840/05/0R-2xx/xx-xx	approx. 685 VA
SX502-840/05/0M-1xx/xx-xx	approx. 650 VA	SX502-840/05/0M-2xx/xx-xx	approx. 1295 VA

For units with built-in heating, the values for power consumption specified in the table increase by approx. 10 - 200 VA (exact values on request), depending on the unit size).

Screw type terminals	Control computer Power supply	Capacity of terminals 0,141,5 mm <sup>2</sup> Capacity of terminals 0,24 mm <sup>2</sup>
Fixed text memory	Capacity Number of texts Length of texts	128 KBytes max. 10.000 max. 2048 characters
Real-time clock	Precision	20 ppm
Marquee	Text length	max. 4000 display columns (pixel)

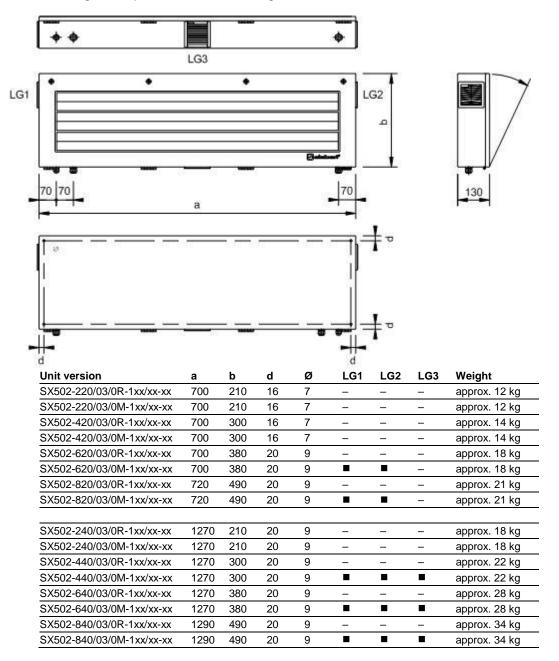
#### Chapter 8

#### Unit measurements and weights

Units with character height of 33/66/75 mm and one-sided display

The following figure shows unit version SX502-640/03/0x-1xx/xx-xx, representing the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

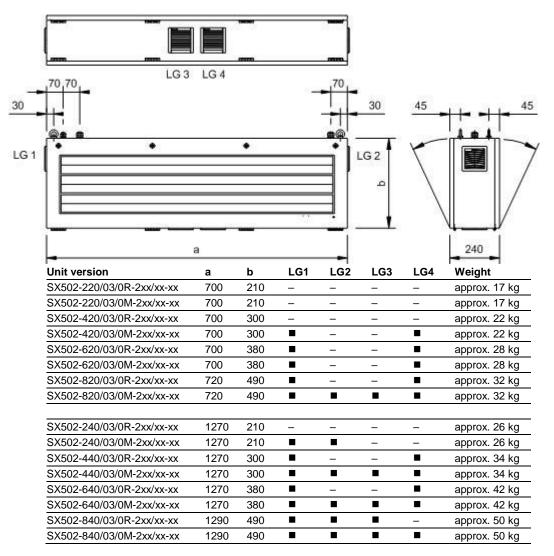
LG1, LG2 and LG3 are ventilation grates on units ventilated by other means. The ventilation grates and their arrangement are not displayed dimensionally. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.



sieber

Units with character height of 33/66/75 mm and doublesided display The following figure shows unit version SX502-640/03/0x-2xx/xx-xx, representing the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

LG1, LG2, LG3 and LG4 are ventilation grates on units ventilated by other means. The ventilation grates and their arrangement are not displayed dimensionally. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.

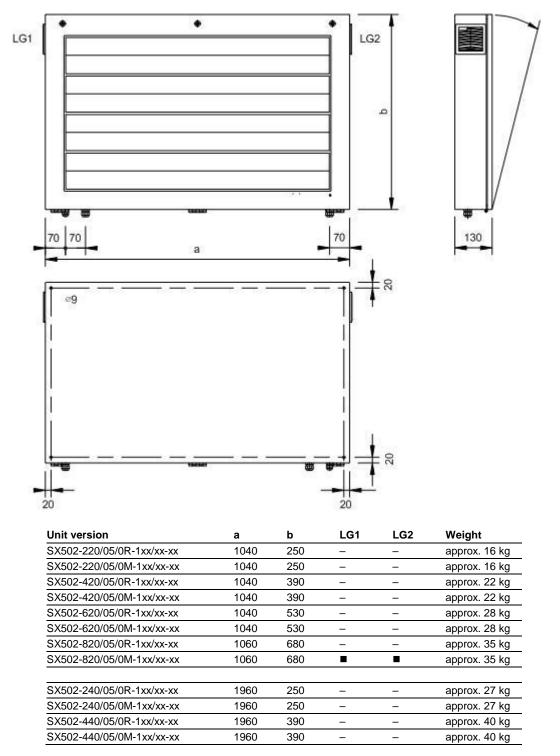




Units with character height of display

The following figure shows unit version SX502-820/05/0x-1xx/xx-xx, representing 50/100/120 mm and one-sided the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

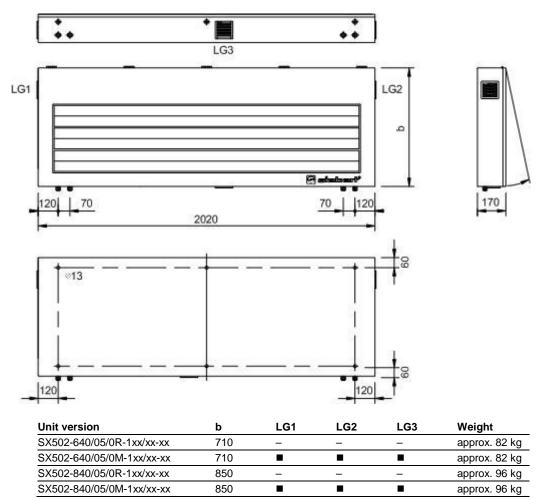
> LG1, LG2, LG3 and LG4 are ventilation grates on units ventilated by other means. The ventilation grates and their arrangement are not displayed dimensionally. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.





The following figure shows unit version SX502-640/05/0x-1xx/xx-xx, representing the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

LG1, LG2 and LG3 are ventilation grates on units ventilated by other means. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.

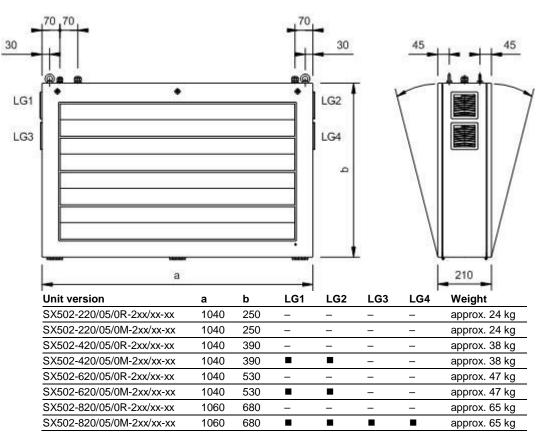




Units with mm and double-sided display

The following figure shows unit version SX502-820/05/0x-2xx/xx-xx, representing character height of 50/100/120 the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

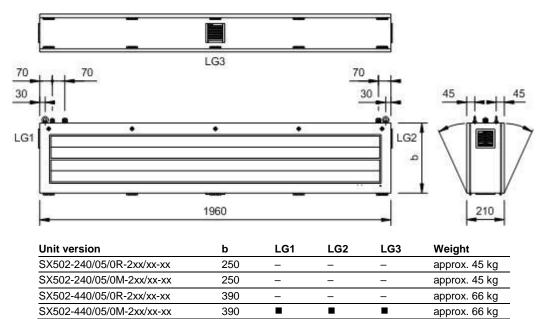
> LG1, LG2, LG3 and LG4 are ventilation grates on units ventilated by other means. The ventilation grates and their arrangement are not displayed dimensionally. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.





The following figure shows unit version SX502-440/05/0x-2xx/xx-xx, representing the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

LG1, LG2 and LG3 are ventilation grates on units ventilated by other means. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.





The following figure shows unit version SX502-840/05/0x-2xx/xx-xx, representing the other unit versions listed in the following table. All dimensions are in mm.

LG1, LG2 and LG3 are ventilation grates on units ventilated by other means. The ventilation grates and their arrangement are not displayed dimensionally. The following table specifies the ventilation grates of the individual unit versions.

